

路城華人基督教會

LOUISVILLE CHINESE CHRISTIAN CHURCH

11/12/2006

年度目標：廣傳福音 - 在真道上造就自己

Yearly Goal: Spreading the Gospel – Build up in True Faith.

主題經文：“…要在至聖的真道上造就自己，在聖靈里禱告”

Key Verse: “... Build yourselves up in your most holy faith and pray in the Holy Spirit.”

(猶大書 Jude 20 – 21)



聚會時間: REGULAR SERVICES SCHEDULE

主日崇拜	: 早上九時四十五分	Sunday Worship: 9:45am.
主日學	: 早上十一時三十分	Sunday School: 11:30am.
週三禱告會	: 晚上七時三十分	Wednesday Prayer Meeting: 7:30 pm.
週五之夜團契	: 晚上六時三十分	Friday Evening Fellowship: 6:30pm.
主任牧師	: 吳文秋牧師	Senior Pastor: Rev. Timothy Wu

信箱 Mail Box: P.O. Box 6608, Louisville, KY 40206

地址 Address: 6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

教會電話 Church Telephone: (502) 231-6113

教會網址 Church Website: www.louisvilleccc.org

教會電郵 Church email: louisvilleccc@bellsouth.net

上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	人
成人主日學	Adult Sunday School	31 人
青少年主日學	Youth Sunday School	人
兒童主日學	Children Sunday School	24 人
兒童崇拜	Children Worship	27 人
禱告會	Prayer Meeting	7 人
詩班	Choir	9 人
常青團契	Evergreen Fellowship	6 人

奉獻報告 Offering Report

2006 年預算	Annual Budget	\$177,526.00
上週一般奉獻	Last Week's General Offering	\$4520.00
上週午餐奉獻	Last week's Lunch Offering	\$210.00

下主日事奉人員 Next Week's Server (11/19/06)

講員	Speaker:	吳文秋牧師 Rev. Timothy
領會	Worship Leader:	邱清忠弟兄 Jack Chiu
翻譯員	Interpreter:	伍展球弟兄 Matthew Ng
招待員	Usher:	曹啓林弟兄 Qilin Cao
		王光榮姊妹 Grace Wang
收奉獻人員		莫德陸弟兄 James Mok
Offering Collection:		曾聰弟兄 Michael Tsang

本週清潔：第六組 – 組長：莫德陸 James Mok

下週清潔：第七組 – 組長：曾聰 Michael Tseng

下週伙食：第三組 – 聯絡人：鄭秀婉 Elim Mok

週五之夜團契事奉人員 Servers of Friday Night Fellowship (11/17/06)

主持人 Leader: Elon Shang

領詩 Song Leader: Elon Shang

司琴 Pianist: Jeff Chang

主日崇拜程序
二零零六年十一月十二日

序樂		靜默禱告
	<u>以讚美感恩來敬拜</u>	
宣召	547 主在我們中間	詩班
唱詩	262 榮耀你聖名	會眾
	97 齊來頌讚耶穌聖名	
	59 榮耀歸於真神	
讚美禱告		伍展球
唱詩	280 蒙赦免	會眾
認罪禱告		伍展球
讀經	希伯來書 11 章 8-19 節	伍展球
	<u>以宣講來敬拜</u>	
教牧禱告		吳文秋牧師
信息	“亞伯拉罕的信心生活”	吳文秋牧師
	<u>以奉獻來敬拜</u>	
奉獻詩	353 一切全獻上	會眾
奉獻禱告		伍展球
	<u>以肢體關懷來敬拜</u>	
歡迎/報告		伍展球
立志詩	308 感謝神	會眾
祝禱		吳文秋牧師
殿樂	569 阿們	默禱感恩

翻譯員
Robb Bossley

收奉獻人員
曾聰，莫德陞

招待員
曹啓林、王光榮

ORDER OF WORSHIP
November 12th, 2006


Prelude		Silent Meditation
	<u>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</u>	
Call to Worship	547 Jesus, Stand Among Us	Choir
Hymn of Praise	262 Glorify Thy Name	Congregation
	97 All Hail the Power of Jesus' Name	
	59 To God Be the Glory	
Prayer of Praise		Matthew Ng
Hymn of Praise	280 Forgiven	Congregation
Confession Prayer		Matthew Ng
Scripture Reading	Hebrews 11: 8-19	Matthew Ng
	<u>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</u>	
Pastoral Prayer		Rev. Timothy Wu
Sermon	“Abraham's Life of Faith”	
	<u>WORSHIP THROUGH OFFERING</u>	
Offertory Hymn	353 I Surrender All	Congregation
Offering Prayer		Matthew Ng
	<u>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</u>	
Welcome		Matthew Ng
Gloria Patri	308 Thanks to God for My Redeemer	Congregation
Benediction		Rev. Timothy Wu
Postlude	569 Amen	Meditation

Interpreter
Robb Bossley


Collecting Offering
Michael Tseng
James Mok

Ushers
Qilin Cao
Grace Wang

教會事工報告

1. 歡迎第一次參加聚會的新朋友。弟兄姊妹，讓我們在主裡彼此問好。
2. 這星期五晚上的團契主題是「**家庭親子溝通會**」。請弟兄姊妹踊躍出席、在主的家中享受團契生活。
3. 散會后請留下參加會友大會、一同代禱並商議教會事工。
4. 感恩節晚上將有「**家常便飯**」聚餐，務求建立教會一家，并且鞏固在路城華人社區的外展事工。凡有感動要在當晚作見證的、請首先與吳牧師聯絡、好作安排。
5. 請注意：由于以上的特別聚會、第二天晚上(11/24)的團契聚會將暫停一次。
6. 我們的『常青團契』重開了!聚會時間：每逢星期二早上十時三十分。地點：在陸毅弟兄府上。
7. 零六年冬季的主日學課程已經到了。請到辦公室索取。
8. **聖誕節兒童行動** - 神愛在盒中!。目標：廿五個小孩。長情請向晏以美姊妹查詢。請在禱告中紀念那將牧到您的禮物的小孩子。截止日期：十一月十九日。
9. 十二月廿四日主日將有浸禮。預備受浸的弟兄姊妹請向吳牧師報名。
10. Fern Creek/Highview 事工協會將舉辦一項社區感恩節晚會。地點：Fern Creek 浸信會。時間：晚上七點半。長情請看報告版。

Church Announcement

1. Warmest welcome to those who are worshipping with us for the first time. Brothers & sisters, let us greet one another in the Lord.
2. The theme of this Friday's Fellowship is "Family Communication Skills." Come and fellowship together in the house of the Lord.
3. There will be ACM today right after service. All members are invited to participate and pray for our roles in church ministries.
4. There will be a pot-luck gathering on the evening of Thanks-giving (11/23) Thursday. This gathering aims at promoting a strong sense of "LCCC family" and an ongoing outreach to the Louisville Chinese community. Anyone wishing to share their testimony please contact Pastor Wu.
5. Please take note: in view of the above-mentioned special gathering, the following night's fellowship meeting (11/24) is cancel.
6. Our Evergreen Fellowship has resumed! It is on every Tuesday at 10:30 am. Venue: Brother Louis Lu's home.
7. Winter 2006's Sunday school materials have arrived. You may obtain it from the office.
8. **Operation Christmas Child** - God's love in a box! Our goal: to reach 25 children. For details please see Sis. Jennifer Yen. Remember to pray for the boy/girl who will receive your shoe box. Collection due date: Nov. 19th.
9. There will be Baptismal Service on Christmas Eve Sunday (12/24). Those wishing to be baptized please register with Pastor Wu.
10. The Fern Creek/Highview Ministerial Assoc. is holding a Community Thanksgiving Service at Fern Creek Baptist Church on the 21st of November at 7:30 p.m. Please check the announce board for more details.